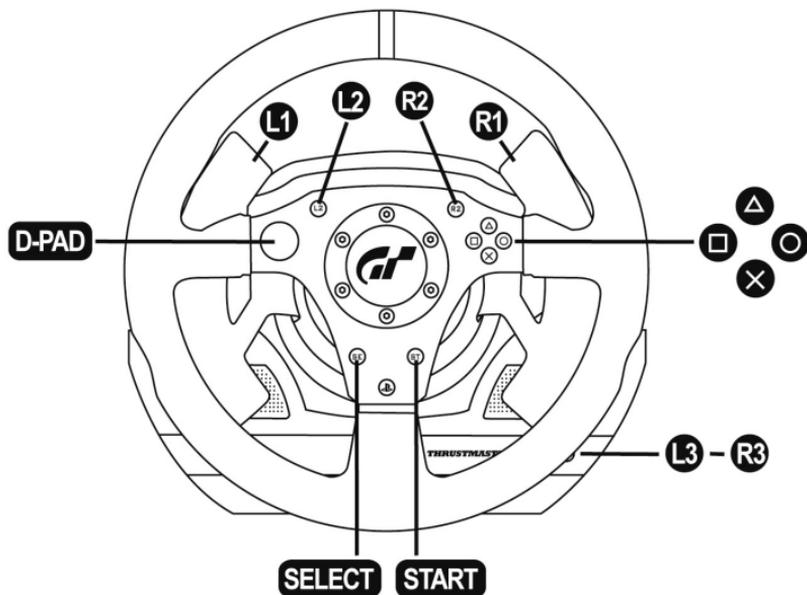
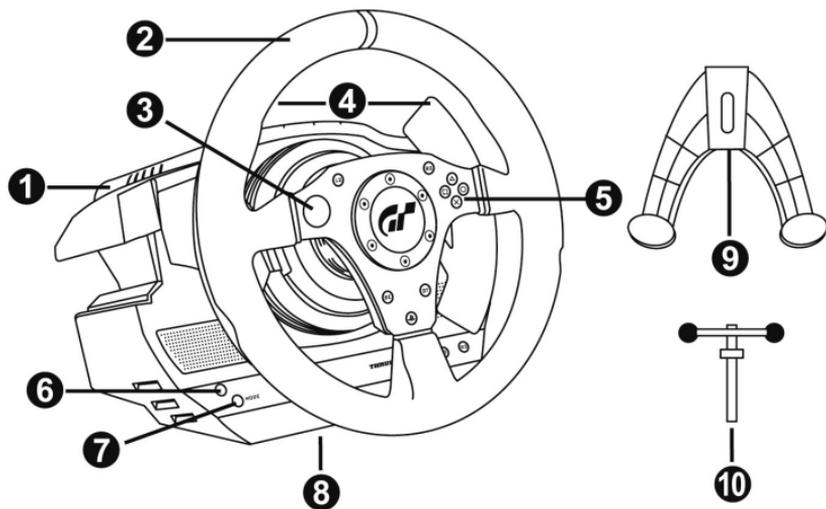


# T500RS

Для PlayStation®3

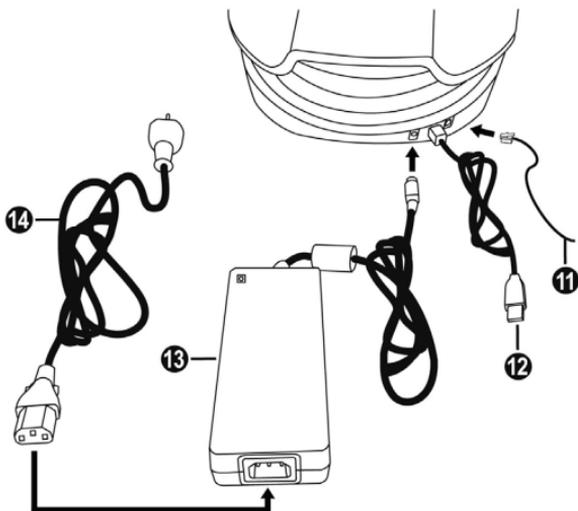
Инструкция по эксплуатации



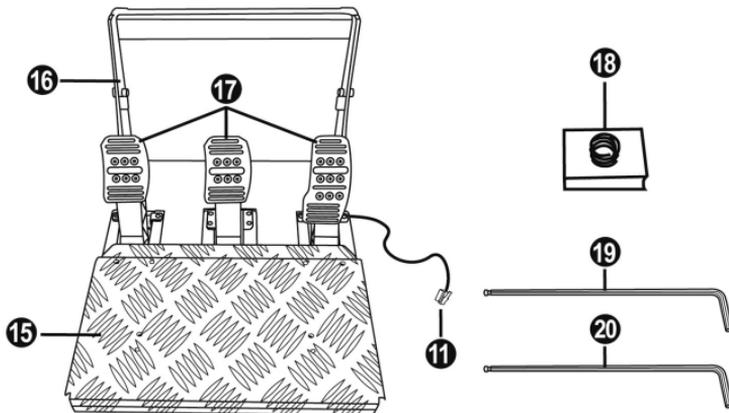


## ТЕХНИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | База рулевой системы                          | 6  | Индикатор  |
| 2 | Рулевое колесо                                | 7  | Кнопка MODE (Режим)                                    |
| 3 | Переключатель D-pad                           | 8  | Резьба под большой винт (для зажима и зажимного винта) |
| 4 | 2 цифровых рычага переключения (вверх и вниз) | 9  | Зажим  |
| 5 | Кнопки  | 10 | Металлический зажимный винт                            |



- 11 Кабель с разъемом, для педалей  
 12 Кабель с разъемом USB для рулевого колеса  
 13 Сетевой адаптер  
 14 Кабель питания для сетевого адаптера



- 11 Кабель с разъемом, для педалей  
 15 Съёмный упор для ног  
 16 Крышка  
 17 Съёмная педаль  
 18 Съёмный модуль Realistic Brake MOD  
*(по умолчанию не установлен)*  
 19 6-гранный ключ 82 мм, в комплекте  
 20 6-гранный ключ 2,5 мм, в комплекте

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед эксплуатацией данного изделия внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее в надежном месте для на будущее.



### **Внимание — опасность поражения электрическим током!**

- \* Изделие следует хранить в сухом месте, избегая попадания на него пыли и солнечного света.
- \* Обязательно соблюдение правильности подключений разъемов.
- \* Не допускается перекручивание разъемов и кабелей; также за них нельзя тянуть.
- \* Не допускается попадание жидкости на изделие и его разъемы.
- \* Не допускается короткое замыкание в цепи изделия.
- \* Запрещается разбирать изделие в иных целях, кроме регулировки педалей при необходимости, бросать изделие в огонь и подвергать его воздействию высоких температур.
- \* Не допускается использование других адаптеров, кроме сетевого адаптера, входящего в комплект продукта T500 RS.
- \* Нельзя использовать сетевой адаптер с поврежденными, потрескавшимися или сломанными разъемами или кабелями.
- \* Кабель питания сетевого адаптера следует надежно подключать к розетке.
- \* В случае ненормального функционирования рулевой системы (при возникновении посторонних звуков, перегреве или запахе) следует немедленно прекратить использование системы, выключить кабель питания из розетки и отсоединить все остальные кабели.
- \* Если предполагается, что рулевая система не будет использоваться продолжительное время, отключите сетевой адаптер от розетки.



### **Вентиляционные отверстия**

Не допускается блокирование вентиляционных отверстий на базе рулевой системы. Для обеспечения оптимальной вентиляции выполните следующие указания:

- \* размещайте базу на расстоянии не менее 10 см от стен;
- \* не размещайте базу в стесненном пространстве;
- \* ничем не накрывайте базу;
- \* не допускайте скопления пыли на вентиляционных отверстиях.



**Внимание — риск травмирования в результате повторяющихся движений и действия силовой обратной связи**

Использование рулевой системы с силовой обратной связью может вызвать боль в мышцах или суставах. Во избежание проблем выполняйте следующие условия:

- \* не проводите за игрой продолжительное время;
- \* после каждого часа игры делайте 10-15-минутный перерыв;
- \* если в кистях, запястьях, предплечьях, стопах или ногах появилась усталость или боль, прекратите игру и отдохните в течение нескольких часов, прежде чем снова приступить к игре;
- \* если вышеуказанные признаки проявляются снова при возвращении к игре, прекратите игру и обратитесь к врачу;
- \* держите систему вне доступа детей;
- \* во время игры правильно располагайте обе руки на рулевом колесе и не позволяйте ему вращаться бесконтрольно;
- \* во время калибровки игры ни в коем случае не засовывайте руки в рулевое колесо.



**ТОЛЬКО ТАК**



**НИКОГДА ТАК**



**НИКОГДА ТАК**

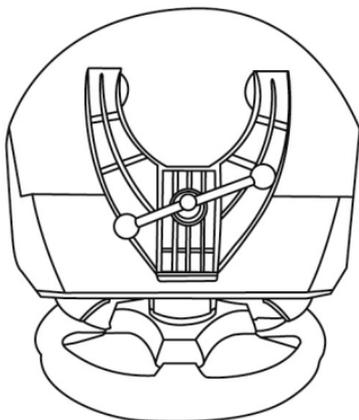


## УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ

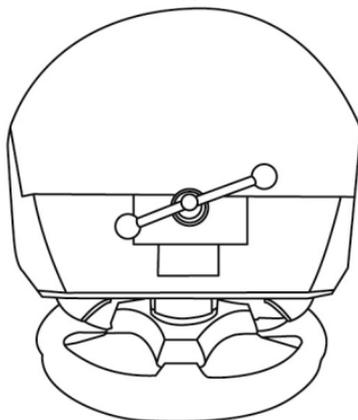
### Закрепление рулевого колеса на столе

1. Расположите рулевое колесо на столе или иной плоской поверхности.
2. Поместите зажимный винт (10) в отверстие на зажиме (9) и закрутите (против часовой стрелки) в резьбе под большой винт (8) на нижней стороне базы рулевой системы до надежной фиксации.

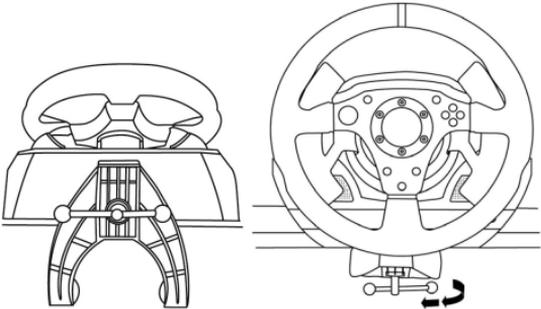
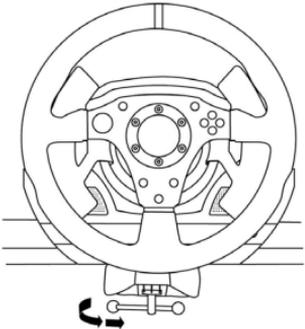
ТОЛЬКО ТАК



НИКОГДА ТАК



**ОСТОРОЖНО!** Не закручивайте винт в зажиме, не прикрепив руль к столу!  
(В противном случае возможно повреждение рулевой системы).

| СБОРКА /<br>РАЗБОРКА   |   |
|--|---|
| <p><b>Чтобы затянуть:</b></p> <p><i>крутить против часовой стрелки</i></p> |  |
| <p><b>Чтобы расслабить:</b></p> <p><i>крутить по часовой стрелке</i></p>   |  |

### Закрепление рулевого колеса и педалей в кокпите

1. Расположите рулевое колесо на щитке кокпита.
2. Затяните 2 винта М6 (не входят в комплект), просунув их через отверстия на щитке кокпита в 2 малых резьбовых отверстия на нижней стороне базы рулевой системы.  
*Важно: винты должны быть не длиннее 12 мм, иначе они могут повредить базу.*
3. При необходимости используйте стандартный зажим (закрутите винт в большом резьбовом отверстии).
4. Аналогичным образом закрепите педальную базу с помощью малых резьбовых отверстий на ее нижней стороне.

*Примечание: некоторые кокпиты более приспособлены для положения педалей «в полу» (стиль F1), другие — для приподнятого положения педалей (стиль GT/ралли).*

*Попробуйте разные положения педалей для выявления наиболее удобного.*

## УСТАНОВКА ДЛЯ PLAYSTATION®3

1. Подключите педали к рулевому колесу с помощью разъема (11) на задней стороне базы.
2. Подключите сетевой адаптер (13) к разъему на задней стороне базы рулевой системы.
3. Подключите к сетевому адаптеру кабель питания (14).

*Примечание:* для надежного подключения до конца вставьте разъем кабеля питания в гнездо сетевого адаптера.

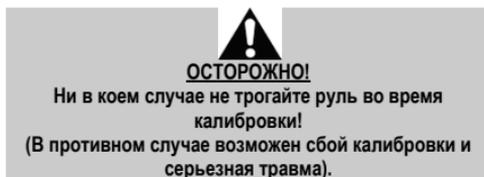
4. Включите кабель питания (14) в розетку.
5. Подключите разъем USB (12) рулевой системы к порту №1 консоли.

Теперь все готово для игры!

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА И ПЕДАЛЕЙ

После подключения сетевого адаптера и разъема USB автоматически выполняется калибровка рулевого колеса.

Во время этой операции руль быстро проворачивается на 1080° влево и вправо, прежде чем прийти к окончательному положению в центре.



Программирование педалей также выполняется автоматически после нескольких нажатий.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СОВЕТЫ

- Руль и педали работают некорректно или заметны признаки неверной калибровки.

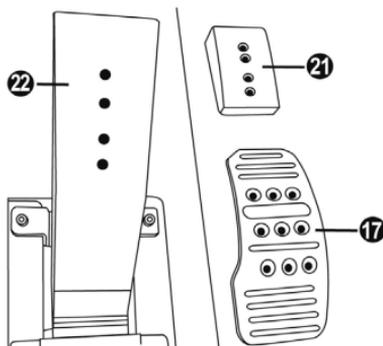
Выключите консоль, полностью отключите все кабели от рулевой системы (в том числе сетевой адаптер и педали) и перезапустите игру.

- На веб-сайте <http://ts.thrustmaster.com>, в разделе **Technical Support** (Техническая поддержка), представлено множество советов и справочных материалов (не включенных в настоящую инструкцию).

## КОНФИГУРИРОВАНИЕ ПЕДАЛЕЙ

### Конструкция педалей:

- металлическая площадка (17) с несколькими отверстиями (9 — для педали газа, 6 — для педали тормоза, 6 — для педали сцепления);
- пластиковая прокладка для площадки (21) (между площадкой и рычагом) с 4 отверстиями;
- металлический рычаг педали (22) с 4 отверстиями.

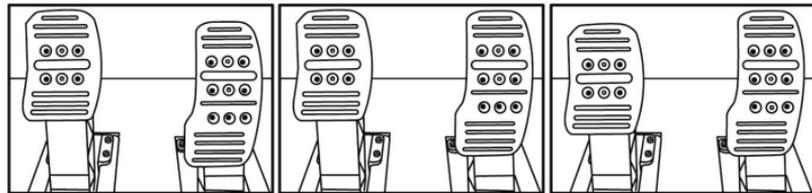


**ОСТОРОЖНО!** Во избежание проблем с калибровкой всегда отключайте USB-кабель от рулевого колеса перед регулировкой педалей.

### Регулировка ВЫСОТЫ педалей

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого выберите нужную высоту и снова закрутите винты.

#### Примеры регулировки педали газа:



Низкое положение

Среднее положение (по умолч.)

Высокое положение

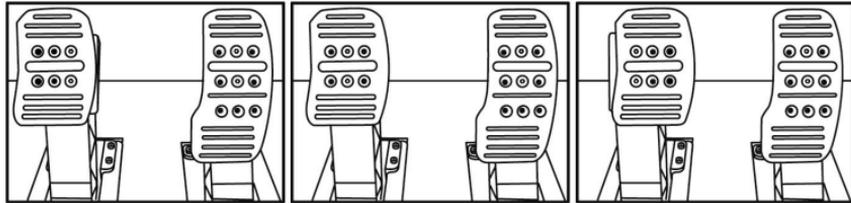
#### Количество возможных положений для педали:

- 4 для педали газа
- 2 для педали тормоза
- 2 для педали сцепления

## Регулировка РАССТОЯНИЯ между педалями

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого выберите нужное положение (левое, центральное или правое) и снова закрутите винты.

Примеры регулировки педали тормоза:



Левое положение

Центральное положение (по умолч.)

Правое положение

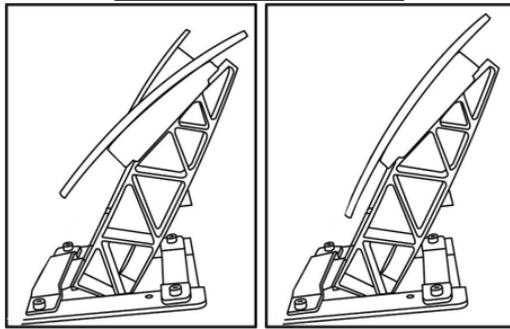
Количество возможных положений для педали:

- 3 для педали газа
- 3 для педали тормоза
- 3 для педали сцепления

## Регулировка УГЛА НАКЛОНА педалей

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого переверните прокладку (21) на 180° и снова закрутите винты.

Примеры регулировки педали газа:



Меньший угол наклона

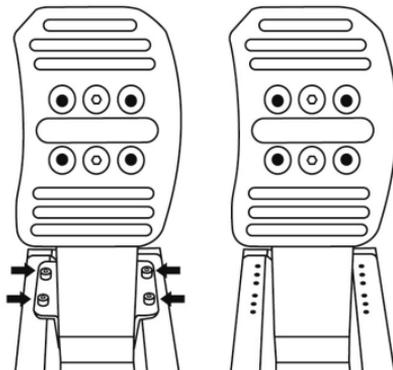
Больший угол наклона (по умолч.)

Количество возможных положений для педали:

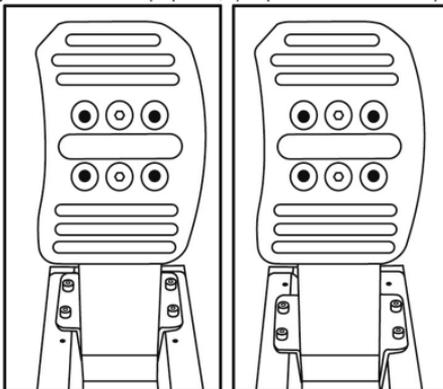
- 2 для педали газа
- 2 для педали тормоза
- 2 для педали сцепления

## Регулировка глубины ХОДА и СОПРОТИВЛЕНИЯ для педали тормоза

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 4 винта, удерживающих металлический упор позади рычага педали тормоза.



- Затем выберите нужное положение (верхнее, центральное или нижнее) и закрутите винты.



Глубокий ход и высокое  
сопротивление (по умолч.)

Неглубокий ход  
и низкое сопротивление

### Возможные положения регулировки хода и сопротивления:

- Глубокий ход с сопротивлением порядка 10 кг
- Средний ход с сопротивлением порядка 8,5 кг
- Неглубокий ход с сопротивлением порядка 7 кг

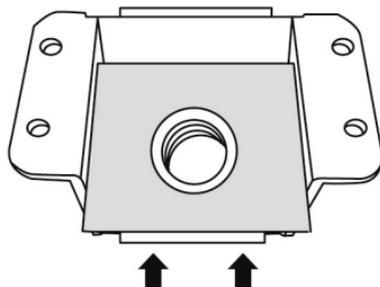
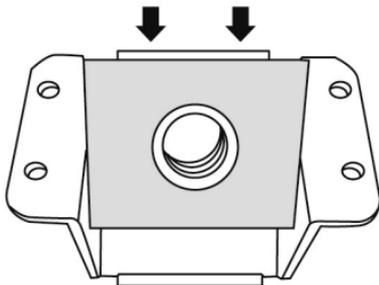
**Примечание:** чем глубже ход педали, тем выше ее сопротивление  
(и наоборот)

## Установка модуля Realistic Brake MOD

Этот модуль позволяет добиться новых ощущений и сопротивления при торможении. Каждый пользователь по своему усмотрению решает, следует ли его устанавливать.

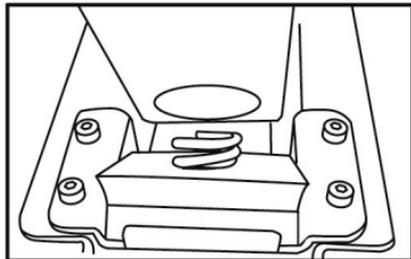
- Ослабьте болты и снимите металлический упор (позади рычага педали тормоза).
- Плотно до конца вставьте модуль в углубление металлического упора.
- Для высокого сопротивления: вставьте модуль параллельно задней стенке.
- Для еще большего сопротивления: вставьте модуль параллельно дну.

Положение параллельно задней стенке  
(сопротивление порядка 14 кг)

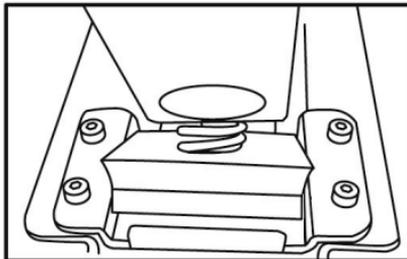


Положение параллельно дну  
(сопротивление порядка 16 кг)

- После этого снова закрепите металлический упор позади рычага педали с помощью болтов



Положение параллельно задней стенке  
(сопротивление порядка 14 кг)



Положение параллельно дну  
(сопротивление порядка 16 кг)

### **Важно:**

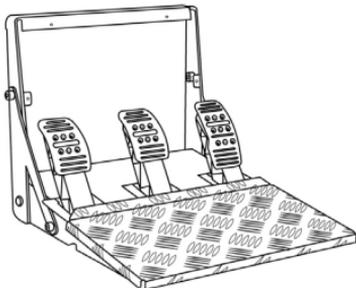
во избежание проблем с калибровкой модуль Realistic Brake MOD следует устанавливать только при выбранном положении глубокого хода (не устанавливайте модуль в положении среднего или неглубокого хода).

## ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

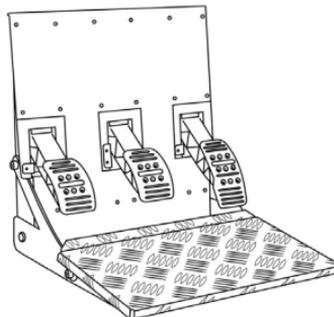
Педальный блок T500 RS имеет уникальную конструкцию (подана заявка на патент), которая позволяет выбирать одно из двух положений педалей:

- в полу (стиль F1),
- приподнятое положение (стиль GT/ралли)

По умолчанию педали поставляются в положении «в полу» (стиль F1).



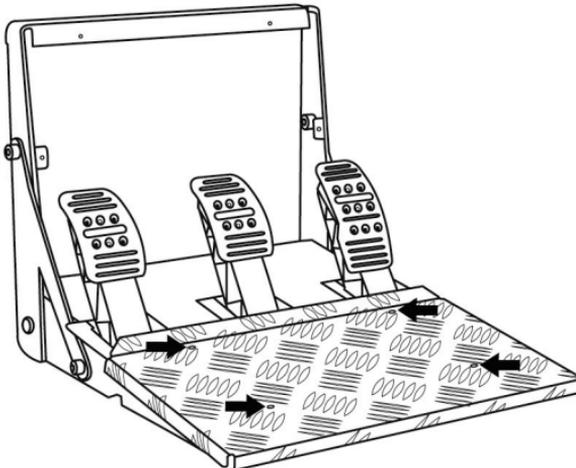
Положение «в полу» (стиль F1)



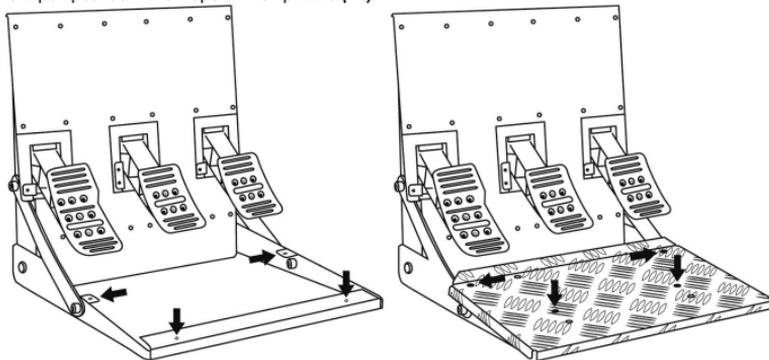
Приподнятое положение (стиль GT/ралли)

## ПЕРЕВОРАЧИВАНИЕ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

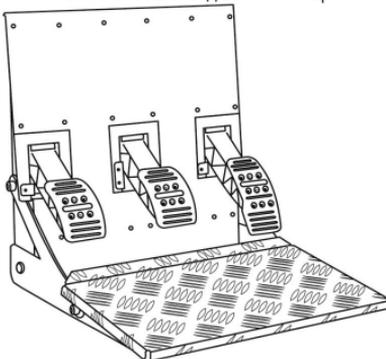
- С помощью шестигранного ключа 2 мм (19) ослабьте 4 винта, удерживающих съемный упор для ног (15)



- Переверните педальный блок на 90° и снова зафиксируйте упор для ног с помощью четырех резьбовых отверстий на крышке (16)



- С помощью шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 3 металлических площадки (17), переверните их на 180° и поменяйте местами педали газа и сцепления.



**Теперь все готово для игры!**

### **ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЕРЕВОД педалей газа и сцепления**

Перевернув педальный блок, просто нажмите кнопку MODE (7), чтобы выполнить электронный перевод педалей газа и сцепления (выбранное положение обозначается цветом индикатора).

| ПОЛОЖЕНИЕ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА                        | Цвет индикатора (6) |
|---|---------------------|
| <b>В ПОЛУ (стиль F1)</b><br><i>(по умолчанию)</i> | <b>КРАСНЫЙ</b>      |
| <b>ПРИПОДНЯТОЕ (стиль GT/ралли)</b>               | <b>ЗЕЛЕНый</b>      |

После этого выбранное положение сразу же сохраняется во встроенной памяти рулевой системы.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке **Technical Support (техническая поддержка)**. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster (“Technical Support”):

### По электронной почте:

Чтобы отправить запрос в отдел технической поддержки по электронной почте, необходимо зарегистрироваться. Предоставленная информация поможет быстрее решить проблему. Перейдите по ссылке **Registration (регистрация)**, которая находится слева на странице технической поддержки Technical Support и следуйте инструкциям на экране. Если вы уже зарегистрированы, введите **имя пользователя** и **пароль**, затем щелкните **Login (вход)**.

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. (“Guillemot”) дает гарантию на изделия Thrustmaster в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или производства на (2) года от даты покупки. При обнаружении дефекта в течении гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие попадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. При наличии регулирующего законодательства, наибольшая ответственность (включая косвенные убытки) корпорации Guillemot и ее дочерних предприятий ограничена ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) на изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

## COPYRIGHT

© 2010 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированным товарным знаком Guillemot Corporation S.A.

PS и PlayStation являются зарегистрированными товарными знаками компании Sony Computer Entertainment Inc. PS3 является товарным знаком компании Sony Computer Entertainment Inc. GT и Gran Turismo являются зарегистрированными товарными знаками компании Sony Computer Entertainment Inc. Все права защищены.

Все зарегистрированные товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не полностью соответствовать реальным изделиям. Содержание, технические характеристики и функции могут изменяться без предупреждения и отличаться для различных стран. Изготовлено в Китае.

Технология TouchSense® лицензирована корпорацией Immersion Corporation. Подлежит защите одного из следующих патентов:

патенты США: 5185561, 5389865, 5459382, 5589854, 5629594, 5691898, 5721566, 5734373, 5767839, 5805140, 5831408, 5844392, 5857986, 5907487, 5929607, 5929846, 5959613, 6020875, 6020876, 6057828, 6078308, 6088017, 6100874, 6104158, 6104382, 6128006, 6147674, 6154198, 6184868, 6191774, 6201533, 6211861, 6219032, 6219033, 6243078, 6246390, 6252579, 6252583, 6271833, 6275213, 6278439, 6288705, 6292170, 6292174, 6310605, 6317116, 6343349, 6348911, 6380925, 6400352, 6411276, 6424333, 6437771, 6448977, 6469692, 6486872, 6563487, 6580417, 6636197, 6639581, 6661403, 6680729, 6693626, 6697044, 6697048, 6704001, 6705871, 6707443, 6715045, 6717573, 6801008, 6816148, 6850222, 6864877, 6894678, 6903721, 6956558, 6982700, 7023423, 7024625, 7039866, 7091950, 7106305, 7106313, 7131073, 7154470, 7182691, 7193607, 7199790, 7209117, 7209118, 7218310, 7233476, 7249951, 7253803, 7283123, 7299321, 7327348, 7345672, 7423631, 7425675, 7446752, 7447604, 7456821, 7477237, 7502011, 7557794, 7564444, 7567232, 7623114, 7659473, 7688310, RE40341 и RE40808.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



В странах ЕС: после окончания срока службы данное изделие следует утилизировать не вместе с бытовым мусором, а в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

В других странах: в соответствии с местными законами по утилизации электрического и электронного оборудования.

При пользовании изделием учитывайте следующее: цвета и дизайн могут различаться.

Пластиковые стяжки и клейкую ленту следует снять перед использованием изделия.

Код изделия: 5075840  
[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

 N2035 